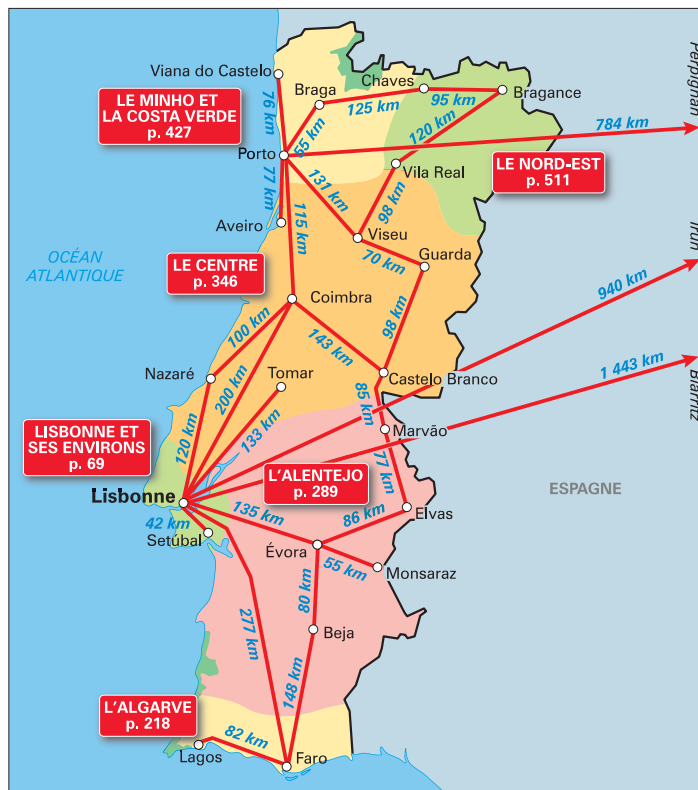


TABLE DES MATIÈRES



PRÉAMBULE

• La rédaction du <i>Routard</i>	6	• Itinéraires conseillés	28
• Introduction.....	11	• Les questions qu'on se pose avant le départ.....	33
• Nos coups de cœur	12		
• Lu sur routard.com	27		

COMMENT Y ALLER ? 35

• En avion.....	35	• En voiture.....	44
• Les organismes de voyages	36	• En bus.....	44
• En train.....	42		

PORTUGAL UTILE 47

• ABC du Portugal.....	47	• Langue.....	58
• Avant le départ.....	47	• Livres de route.....	60
• Argent, banques, change.....	50	• Musées.....	61
• Achats.....	51	• Poste.....	62
• Budget.....	52	• Pourboire.....	62
• Climat.....	53	• Santé.....	62
• Dangers et ennuisements.....	54	• Sites internet.....	62
• Décalage horaire.....	56	• Téléphone et télécoms.....	63
• Électricité.....	56	• Transports intérieurs.....	64
• Fêtes et jours fériés.....	56	• Urgences.....	68
• Hébergement.....	56		

LISBONNE ET SES ENVIRONS 69

LISBONNE.....	69
----------------------	-----------

Infos pratiques sur place.....	70
---------------------------------------	-----------

Lisbonne quartier par quartier.....	80
--	-----------

LES ENVIRONS DE LISBONNE.....	174
--------------------------------------	------------

Cap à l'ouest.....	174
---------------------------	------------

• Queluz.....	174	vers Sintra.....	184
• Estoril.....	176	• Sintra.....	185
• Cascais.....	180	• Ericeira.....	200
• En suivant la route côtière.....		• Mafra.....	203

Au sud du Tage : la péninsule de Setúbal.....	205
--	------------

• Cacilhas.....	205	• Parque naturel da Serra da	
• Costa da Caparica.....	209	da Arrábida.....	214
• Sesimbra.....	210	• Setúbal.....	215

L'ALGARVE 218

• L'Algarve encore authentique.....	218	• Faro.....	220
-------------------------------------	-----	-------------	-----

AU NORD DE FARO, DANS LES TERRES.....	228
--	------------

• São Brás de Alportel.....	228	• Loulé.....	230
-----------------------------	-----	--------------	-----

À L'EST DE FARO.....	233
-----------------------------	------------

• Olhão.....	233	• Vila Real de Santo António.....	242
• Tavira.....	236		

À L'OUEST DE FARO.....	246
-------------------------------	------------

Le littoral d'Albufeira à Lagos.....	246
---	------------

• Albufeira.....	246	• Praia da Rocha.....	255
• Alcantarilha.....	250	• Ferragudo.....	256
• Carvoeiro.....	250	• Alvor.....	256
• Portimão.....	252	• Lagos.....	258

Les villages et les villes de l'intérieur.....	265
---	------------

• Silves.....	265	• Monchique.....	268
• Caldas de Monchique.....	268		

LE PARC NATUREL DU SUD-OUEST ALENTEJAN ET LA CÔTE VICENTINE..... 270

• Burgau	271	• Aljezur	279
• Salema	272	• Odeceixe	281
• Vila do Bispo	274	• Zambujeira do Mar	283
• Sagres	274	• Vila Nova de Milfontes	285
• Carrapateira	278		

L'ALENTEJO 289

• Un peu d'histoire.....	289	et le barrage d'Alqueva.....	306
• Que découvrirez-vous ?	292	• Évora.....	311
• Les trésors du Portugal gastronomique	293	• Estremoz	324
• Mértola	294	• Vila Viçosa	328
• Beja	297	• Elvas.....	330
• Serpa	302	• Portalegre.....	334
• Moura.....	305	• La Serra de São Mamede.....	337
• Vers Évora par l'Alentejo sauvage		• Marvão.....	338
		• Castelo de Vide	341

LE CENTRE 346

• Peniche.....	346	• Luso et la forêt de Buçaco.....	402
• Ódibos	352	• Figueira da Foz	405
• Nazaré	360	• De Figueira à Aveiro.....	408
• Alcobaça et son monastère.....	367	• Costa Nova	410
• Batalha et son monastère	371	• Aveiro	411
• Fátima	375	• Viseu	416
• Tomar	377	• Guarda	420
• Coimbra	384	• La Serra da Estrela.....	423
• Lousã et les Aldeias do Xisto.....	401	• Castelo Branco	425

LE MINHO ET LA COSTA VERDE 427

• Porto	428	• Le parc national de	
• Barcelos	463	Peneda-Gerês	479
• Viana do Castelo.....	466	• Ponte de Lima	482
• Caminha	473	• Braga	486
• Valença (do Minho)	476	• Entre Braga et Guimarães	495
• Monção.....	477	• Guimarães.....	495
• Ponte da Barca	478	• Amarante	502

LA RÉGION VITICOLE DU HAUT-DOURO 505

• Lamego.....	505	• Pinhão.....	508
• La route de Regua à Pinhão	507		

LE NORD-EST 511

• Vila Real	511	• Miranda do Douro	527
• Chaves.....	516	• La route entre Miranda do Douro	
• La route vers Bragança.....	522	et Vila Nova de Foz Côa.....	529
• Bragança (Bragance).....	522	• Vila Nova de Foz Côa	530

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT 533

• Architecture	533	• Boissons	535
----------------------	-----	------------------	-----

• Calçada portuguesa.....	537	• Histoire.....	547
• Cinéma.....	537	• Médias.....	553
• Cuisine.....	538	• Personnages.....	553
• Curieux, non ?.....	542	• Population.....	556
• Économie.....	543	• Religions et croyances.....	557
• Environnement.....	544	• Savoir-vivre et coutumes.....	558
• Fado.....	544	• Sites inscrits au patrimoine	
• Futebol.....	546	mondial de l'Unesco.....	559
• Géographie.....	547	• Tourada.....	560

Index général.....	573
--------------------	-----

Liste des cartes et plans.....	579
--------------------------------	-----

Important : dernière minute

Sauf rare exception, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site routard.com et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition ne soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est souvent difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année, bien sûr, et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

☎ 112 : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

